

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. Melléklete szerint
 Átdolgozás kelte: 05.09.2007 Felülrít változat: 05.09.2007 Nyomtatás kelte (PDF): 02.06.2008
 Melitta, Tisztítótabletta teljesen automata és egyadagos kávéfőzőkhöz

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. Melléklete szerint

1. AZ ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A TÁRSASÁG/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

Az anyag vagy készítmény azonosítása

Melitta, Tisztítótabletta teljesen automata és egyadagos kávéfőzőkhöz

Az anyag/készítmény felhasználása

Lásd az anyag vagy a készítmény megnevezését.

A vállalat/vállalkozás azonosítása

MELITTA Haushaltsprodukte GmbH & Co. KG, Ringstraße 99, D -32427 Minden
 Telefon +49 (0)571 / 86 - 0, Telefax +49 (0)571 / 86 - 1560
 mee@mh.melitta.de

A szakértő személy e-mail címe: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Tanácsadás mérgezési tünetek esetén:

Tel.: +49 (0) 30 / 19240 Berlin

Az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ) telefonszáma (Budapest):

06-80-20-11-99 / +36 1 476 64 64

A társaság segélyhívó száma:

Tel.: +49 (0)571 / 86 - 0 (8.00h - 16.00h)

2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

Az emberre

Lásd még 11. és 15. Pont

.A készítmény az 1999/45/EK értelmében veszélyes besorolást kapott.

Izgató hatás a szemre

Izgató hatás a bőrre

A környezetre

Lásd 12. Pont

648/2004 sz. rendelet (EK)

30% és ennél több

foszfátok

15% vagy ennél több, de 30%-nál kevesebb

oxigénalapú fehérítőszer

3. ÖSSZETÉTEL/AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

Kémiai megnevezés			
% tartomány	Szimbólum Regisztrációs szám (ECHA)	R-mondatok DNEL	EINECS, ELINCS PNEC
Nátrium-karbonát (vízmentes)			
20 - 40	Xi	36	207-838-8
Nátrium-perborát-monohidrát			
20 - 40	O/Xi/Xn	8-22-36/38	234-390-0

R-mondatok szövegét lásd a 16. pontban

4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. Melléklete szerint
Átdolgozás kelte: 05.09.2007 Felülrít változat: 05.09.2007 Nyomtatás kelte (PDF): 02.06.2008
Melitta, Tisztítótableta teljesen automata és egyadagos kávéfőzőkhöz

4.1 Belélegzés

Az érintettet friss levegőre kell vinni és a tünetektől függően orvoshoz kell fordulni.

4.2 Szembekerülés

Perceken keresztül alaposan ki kell öblíteni bő vízzel, ha szükséges, orvoshoz kell fordulni.

Felléphet:

Izgató hatás a szemre

4.3 Bőrrel való érintkezés

Alaposan le kell mosni bő vízzel és szappannal, az anyaggal átitatott, szennyezett ruhát azonnal le kell vetni, bőrirritáció esetén (bőrpír stb.), orvoshoz kell fordulni.

Felléphet:

Izgató hatás a bőrre

4.4 Lenyelés

Sok vizet kell itatni, azonnal orvoshoz kell fordulni.

Az adatlap mindig kéznél kell legyen.

4.5 Az elsősegélynyújtáshoz szükséges speciális szerek

n.e.

5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

5.1 A megfelelő tűzoltó készülék

Vízpermet
Poroltószer
Hab
CO₂

5.2 Biztonsági okok miatt nem használható tűzoltó készülék

Nem

5.3 A magából az anyagból vagy a készítményből, az égésárucikkekből, a keletkező gázokból eredő különleges expozíciós veszélyek

Tűz esetén keletkezhetnek:

Szénoxidok
Kénnoxidok

5.4 A tűzoltók különleges védőfelszerelése

A keringtetett levegőtől függő légzésvédő.

5.5 Egyéb megjegyzések

A kontaminált oltóvíz hivatalos előírások szerinti megsemmisítése
Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni.

6. INTÉZKEDÉSEK BALESET ESETÉN

Lásd 13. Pont, valamint a személyi védőfelszerelésnél lásd 8. Pont

6.1 Személyi óvintézkedések

El kell kerülni a porképződést.
Szembe és bőrre ne kerüljön, és ne lélegezze be.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Csatornába engedni nem szabad.
Ha nagyobb mennyiségek illannak el, meg kell fékezni a folyamatot.

6.3 A szennyezésmentesítés módszerei

Mechanikusan felszedni és a 13. pont szerint eltávolítani.
A maradékot bő vízzel fel kell mosni.

7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

7.1 Kezelés

A biztonságos kezelésre vonatkozó megjegyzések:

Lásd 6.1 pont
Ügyelni kell a címkén és a használati utasításban feltüntetett utasításokra.
Csakis az üzemeltetési útmutatónak megfelelő munkafolyamatokat szabad alkalmazni.
Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezet kell mosni.

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. Melléklete szerint
 Átdolgozás kelte: 05.09.2007 Felülrít változat: 05.09.2007 Nyomatás kelte (PDF): 02.06.2008
 Melitta, Tisztítótabletta teljesen automata és egyadagos kávéfőzőkhöz

7.2 Tárolás

Raktárhelyiséggel és tartállyal kapcsolatos követelmények:

A termék nem tárolandó folyosón és lépcsőházban.
 Nem szabad nem lúgálló anyagokat használni.

Különleges tárolási feltételek:

Lásd 10 pont
 Nedvességtől védve és zárt állapotban tárolandó.
 Csak > 10 és < 30 közötti hőmérsékleten tárolandó.

8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

8.1 Expozíciós határértékek

Kémiai megnevezés	Általános porhatárérték	% tartomány:
AK-érték: 10 mg/m ³ (Totális (belélegezhető)), 6 mg/m ³ (Respirábilis)	CK-érték: ---	MK-érték: ---
BEM: ---	Egyéb adatok: ---	

AK-érték = Megengedett átlagos koncentráció-érték, resp = respirábilis por | CK-érték = Megengedett csúcskoncentráció-érték | MK-érték = Maximális koncentráció-érték | BEM = Biológiai expozíciós mutató. Mintavétel ideje: m.u. = műszak után, n.k. = nem kritikus, mhv. = munkahét végén, köv.m.e. = következő műszak előtt | Egyéb adatok: b = bőrön át is felszívódik, i = ingerlő anyag, k = rákkeltő, m = maró hatású anyag, sz = túlérzékenységet okozó (szenzibilizáló) tulajdonságú anyag. I., II., III., IV., V., VI. = csúcskoncentráció - Kategória jele.
 ** = Ezen anyag határértékét a TRGS 900 (Németország) 2006 januárjában átdolgozás céljából megemelte.

8.2 Az expozíció ellenőrzése

8.2.1 Foglalkozási expozíció ellenőrzése

Gondoskodni kell megfelelő szellőztetésről, mely léghívással vagy általános szellőztetéssel történhet.
 Amennyiben a szellőztetés nem elegendő a koncentráció AK-, CK-, MK-, AGW-érték alatt tartásához, megfelelő légzésvédő viselése szükséges.

Csak akkor érvényes, ha itt expozíciós határértékek szerepelnek.

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni.

Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezet kell mosni.

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

Légzésvédelem:

Normál esetben nem szükséges.

Az AK-, CK-, MK-érték túllépése esetén.

Légzésvédelmi álarc finompor szűrővel (EN 143).

Kézvédelem:

Normál esetben nem szükséges.

Adott esetben:

Gumikesztyű (EN 374).

Szemvédelem:

Normál esetben nem szükséges.

Szembejutás veszélye esetén.

Szorosan záró, oldalról is védő védőszemüveg (EN 166).

Bőrvédelem:

Munkavédelmi ruha (pl. biztonsági cipő EN 344, hosszú ujjú munkaruha)

Kiegészítő információk a kézvédelemhez - Nem történt tesztelés.

A választék a készítményről kapott legjobb tudás és az összetevőkkel kapcsolatos információk alapján készült.

Az anyagok kiválasztása a kesztyű gyártójának adatai alapján történt.

A kesztyű anyagának végleges kiválasztása a szakadási idő, az áteresztés mértéke és a degradáció figyelembevételével történjen!

A megfelelő kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem egyéb minőségi jellemzőktől is függ, és gyártónként különbözik.

A készítmény alkalmazása során a kesztyű anyagának állóképessége nem kiszámítható, ezért az használat előtt kipróbálandó.

A kesztyűanyag elszakadásának pontos idejét a védőkesztyű gyártójától kell megérdeklődni, majd ezt be kell tartani.

8.2.2 A környezeti expozíció ellenőrzése

n.m.a.

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. Melléklete szerint
 Átdolgozás kelte: 05.09.2007 Felülrít változat: 05.09.2007 Nyomtatás kelte (PDF): 02.06.2008
 Melitta, Tisztítótabletta teljesen automata és egyadagos kávéfőzőkhöz

Halmazállapot:	Szilárd
Szín:	Fehér
Szag:	Szagtalan
pH-érték 1%-ig:	~ 10/20°C (3,6g/1l >H ₂ O)
Forráspont/forrási hőmérséklettartomány (°C):	n. m. a.
Olvadáspont/olvadási hőmérséklettartomány (°C):	~ 153, Bomlás
Gyulladáspont (°C):	> 100
Tűzveszélyesség (szilárd-, gázhalmazállapot):	Nem meghatározott
Oxidáló tulajdonságok:	Nem
Alsó robbanási határ:	n.a.
Felső robbanási határ:	n.a.
Gőznyomás:	n.a.
Sűrűség (g/ml):	~ 1,2 g/cm ³ /20°C
Vízben való oldhatóság:	Oldható
Megoszlási hányados (n-oktanol/víz):	Nem meghatározott
Gőzsűrűség (levegő = 1):	n.a.
Viszkozitás:	n.a.

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG

Kerülendő körülmények

Nedvességtől védve tartandó.
 Szakszerű tároláskor és kezeléskor nem várható (stabil).

Kerülendő anyagok

Lásd még 7. pont
 El kell kerülni az érintkezést más vegyszerekkel.

Veszélyes bomlástermékek

Rendeltetésszerű használat esetén nem történik bomlás.

11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Akut toxicitás, valamint azonnal fellépő hatások

Lenyelés, LD50 patkány, oral (mg/kg):	890 - 1300 *
* Nátrium-perborát-monohidrát	
Belégzés, LC50 patkány, inhal (mg/l/4h):	n. m. a.
Bőrkontaktus, LD50 patkány, dermal (mg/kg):	Lásd 15. pont
Szemkontaktus:	Lásd 15. pont

Késleltetett, valamint krónikus hatások

Szenzibilizáló hatás:	n. m. a.
Karcinogén hatás:	n. m. a.
Mutagén hatás:	n. m. a.
Reprodukciós toxicitás:	n. m. a.
Narkotizáló hatás:	n. m. a.

Egyéb megjegyzések

Besorolás számítási eljárás alapján.
 Izgató hatás a szemre
 Izgató hatás a bőrre

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Vízminőség-veszélyességi osztály (Németország):	1
Saját besorolás:	Igen (VwVwS = vízveszélyességre vonatkozó német előírás)
Perzisztencia és lebonthatóság:	
Biológiailag lebontható	
OECD 302B	
Viselkedés szennyvíztisztítóban:	Szakszerű használatkor nem várható zavar.
Vízi toxicitás:	n. m. a.
Ökotoxicitás:	n. m. a.

13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

Az anyag / a készítmény / maradékai / hulladékai esetében

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. Melléklete szerint
 Átdolgozás kelte: 05.09.2007 Felülrít változat: 05.09.2007 Nyomtatás kelte (PDF): 02.06.2008
 Melitta, Tisztítótabletta teljesen automata és egyadagos kávéfőzőkhöz

EK hulladék azonosító szám:

A megnevezett hulladék azonosító számok ajánlások a termék előrelátható használata esetére.

A speciális használatról és a felhasználónál adott ártalmatlanítási lehetőségektől függően bizonyos körülmények között a termékhez más hulladék azonosító számok is rendelhetők. (2001/118/EK, 2001/119/EK, 2001/573/EK)

20 - TELEPÜLÉSI HULLADÉKOK (HÁZTARTÁSI HULLADÉKOK ÉS AZ EZEKHEZ HASONLÓ, KERESKEDELMI, IPARI ÉS INTÉZMÉNYI HULLADÉKOK), BELEÉRTVE AZ ELKÜLÖNÍTETTEN GYÚJTOTT HULLADÉKOKAT IS

20 01 29 veszélyes anyagokat tartalmazó mosószerek

20 01 30 mosószerek, amelyek különböznek a 20 01 29- től

Ajánlás:

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

Például arra alkalmas helyen tárolandó.

Például alkalmas égető-berendezés.

13.2 A szennyeződött csomagolóanyag tekintetében

Lásd 13.1 pont

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

A nem tisztítható csomagolásokat úgy kell eltávolítani, mint az anyagot magát.

A be nem szennyeződött csomagolások újra felhasználhatók.

14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK

Általános adatok

UN-szám: n.a.

Közúti / vasúti szállítás (ADR/RID)

Osztály/csomagolási csoport: n.a.

Osztályozási kód: n.a.

LQ: n.a.

Tengeri szállítás:

IMDG-szám: n.a. (osztály/csomagolási csoport)

Tengeri szennyező anyag (Marine Pollutant): n.a.

Szállítás repülőgépen

IATA: n.a. (osztály/kísérő veszélyek/csomagolási csoport)

Kiegészítő megjegyzések:

A fent hivatkozott rendelkezés alapján nem veszélyes anyag.

15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

Megjelölés a Veszélyesanyag rendelet szerint, ide értve az EK-irányelveket (67/548/EGK és 1999/45/EK)



Veszélyességi szimbólumok: Xi

Veszélyesség megnevezések: Irritatív

R-mondatok:

36/38 Szem- és bőrizgató hatású.

S-mondatok:

2 Gyermekek kezébe nem kerülhet.

24 A bőrrel való érintkezés kerülendő.

26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.

56 Az anyagot és edényzetét különleges hulladék- vagy veszélyeshulladék-gyűjtő helyre kell vinni.

46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edény/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.

Kiegészítések: n.a.

Korlátozásokat vegye figyelembe: Igen

Ügyelni kell az Ifjúsági Munkavédelmi Törvény rendelkezéseire (német előírás).

Figyelembe kell venni a megszorító irányelveket 76/769/EGK, 1999/51/EK, 1999/77/EK

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

Jelen adatok a termék kiszállítási állapotára vonatkoznak.

Tárolási osztály a VCI szerint (Németország): 11/13

Átdolgozott pontok: n.a.

2000. évi XXV. sz. törvény

44/2000. (XII. 27.) EüM. sz. rendelet és vonatkozó módosításai

1993. évi XCIII. törvény és vonatkozó módosításai és rendeletei

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. Melléklete szerint

Átdolgozás kelte: 05.09.2007 Felülrít változat: 05.09.2007 Nyomtatás kelte (PDF): 02.06.2008

Melitta, Tisztítótabletta teljesen automata és egyadagos kávéfőzőkhöz

25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet

2000. évi XLIII. törvény, 98/2001 (VI.15.) Korm. rendelet, 16/2001.(VII.18.) KöM rendelet

6/2001.(II.28.) KöM rendelet, 5/2004.(IV.23) KvVM. rendelet.

648/2004/EK (2004. március 31.) rendelet

38/2003.(VII.7.) ESZCSM-FVM/-KvVM együttes rendelet

26/2000. (IX. 30) EüM rendelet

2/2002. (I.23.) BM rendelet és vonatkozó kiegészítései

46/2005.(VI.28.) GKM rendelet

8/1998.(II.4.) IKIM rendelet

203/2001. (X.26.) Korm. rendelet, 204/2001. (X.26.) Korm. rendelet

Az alábbi mondatok (a 3. pont alatt megnevezett) összetevőkre vonatkozó, kiírt R-mondatokat foglalják magukba.

36 Szemizgató hatású.

8 Éghető anyaggal érintkezve tüzet okozhat.

22 Lenyelve ártalmas.

22 Lenyelve is ártalmas.

36/38 Szem- és bőrizgató hatású.

Jelmagyarázat:

n.a. = nem alkalmazható / n.v. = n.h. = nem hozzáférhető / n.g. = n.e. = nem ellenőrzött / k.D.v. = n.m.a. = nincs megfelelő adat

AK = Megengedett átlagos koncentráció (Magyarország) / CK = Megengedett csúcskoncentráció (Magyarország) / MK = Maximális

koncentráció (Magyarország) / BEM = Biológiai expozíció (hatás) mutatók (Magyarország)

AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Németország) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Németország)

VbF = Rendelkezés Gyúlékony Folyadékokról (Ausztria) // WGK = káros a vízi környezetre osztály (Németország):

WGK3: erősen káros a vízi környezetre WGK2: káros a vízi környezetre WGK1: gyengén káros a vízi környezetre

VOC = Volatile organic compounds (illékony szerves vegyületek)

AOX = adszorbeálható szerves halogénezett vegyületek

A fenti adatok a termék/készítmény kötelező biztonsági előírásainak megfelelő leírására szolgálnak,

jelenlegi ismereteinken alapulnak, és céljuk nem az egyes tulajdonságok garantálása.

Felelősség kizárva.

Kiállította:

**Chemical Check GmbH, Wöbbeler Straße 2-4, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, +49 1805-
CHEMICAL / +49 180 52 43 642, Fax: +49 5233 94 17 90, +49 180 50 50 455**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Jelen dokumentum megváltoztatása vagy sokszorosítása csak a Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung kifejezett beleegyezésével történhet.